Autorský tým:

Bedýnky příběhů vydala organizace InBáze, z. s. v rámci projektu Mosty ke školám

Autorky námětu: Petra Holubářová, Lucie Machová
Autorka metodiky: Victoria Golovinova
Garant pro jazykovou část: Anna Polverari
Autorka Manuálu "Jak vyprávět pohádku": Barbora Schneiderová z organizace Storytelling, o.p.s.
Ilustrace a grafické zpracování: Jakub Dluhosch

Legerova 50, 120 00 Praha 2
www.inbaze.cz
www.facebook.com/InBaze
Praha 2019

InBáze, z. s.
Posláním InBáze je pomáhat cizincům a jejich rodinám v životě v České republice a vytvářet bezpečný a otevřený prostor k vzájemnému poznávání a porozumění odlišných kultur.
InBáze nabízí cizincům sociální, právní a psychoterapeutické poradenství, komunitní programy, volnočasové aktivity pro děti a mládež. Dále vzdělávací programy pro děti a žáky ve školách a semináře pro pedagogy. Vedle toho InBáze pořádá množství akcí pro veřejnost - např. interkulturní festival RefuFest.

EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
OP Praha – pól růstu ČR

MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ, MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY
Městská knihovna v Praze
INBÁZE

Bedýnky příběhů
Průvodní list

Vyprávění a tvořivé zpracování pohádek z různých zemí

Metodická pomůcka pro pedagogické pracovníky mateřských a základních škol, volnočasové instituce, mateřská centra, rodiče a všechny, kteří pracují s dětmi.

Anotace:

Dostává se Vám do ruky metodický materiál pro práci s dětmi – Bedýnky příběhů. Tato Bedýnka je zaměřená na Itálii. Vydány byly i další Bedýnky k zemím, jako jsou Bulharsko, Čína, Kuba, Mongolsko, Rusko, Sýrie, Ukrajina, Vietnam a další, více naleznete na www.inbaze.cz.
Bedýnky příběhů se zaměřují na země, ze kterých pochází cizinci žijící v České republice. Kultura konkrétních zemí je dětem přiblížena pomocí vyprávění pohádek, povídaní o zemi a následné výtvarné dílny, na níž děti mají možnost své zážitky zpracovat pomocí tradičních materiálů a technik dané země.
Bedýnky příběhů vycházejí z přesvědčení, že pohádky pomáhají poznat osobitost země a představují tak důležitý pramen k pochopení identity lidí, kteří z ní pocházejí. Zkuste najít odpověď na otázku: Mohou být pohádky „oknem do duše"?
Bedýnky příběhů vznikají na základě tvořivých dílen, které InBáze pořádá v Městské knihovně v Praze a dále výukových programů realizovaných ve spolupráci s pražskými MŠ a ZŠ. Pohádky vybírají a předčítají lektoři pocházející přímo z těchto zemí. Poté následuje povídání o zemi, kultuře a zajímavostech a výtvarná dílna, kdy děti pomocí tradičních materiálů zpracovávají vyprávění, které si poslechly.

Cíl:

Hlavním cílem Bedýnek příběhů je skrz vyprávění pohádek a tvůrčích aktivit poznávat kulturu cizinců, kteří tu s námi žijí, a zároveň si tak hlouběji uvědomovat specifika vlastní kultury.

Cílová skupina:

Předškolní stupeň MŠ, I. stupeň ZŠ, všechny děti od 5 do 11 let

Časová dotace:

90–120 minut

Rámcový vzdělávací plán:

• RVP PV:
Vzdělávací oblasti: Dítě a společnost; Dítě a svět

• RVP ZV pro I. stupeň:
Vzdělávací oblasti: Člověk a jeho svět – Lidé kolem nás, Lidé a čas; Umění a kultura – Výtvarná výchova
Průřezová témata: Multikulturní výchova, Výchova k myšlení v evropských a globálních souvislostech

Obsah:

• Pohádka
V každé Bedýnce nalezneme tradiční pohádku z dané země v českém jazyce a v jazyce původním. Po přečtení každé pohádky by měla následovat reflexe pohádky - diskuze s dětmi, kdy se jich ptáme, jak pohádce porozuměly, případně dovysvětlíme nejasnosti

• Manuál „Jak vyprávět pohádku aneb návod na hraní si s příběhy pro ty nejmenší"
Manuál nám může pomoci při přednesu pohádky. V návodu je množství dobrých tipů na to, jak se stát dobrým vypravěčem příběhů.

• Pracovní karty
Součástí Bedýnky jsou pracovní karty s nabídkou technik a postupů, jak dále tvořivě pracovat. Obsahuje informace o zemi (historie a současnost, geografie, fauna a flora, škola, kuchyně, perličky, tradice a řemesla), doplňovačky, křížovky, kvízy a tipy na práci s jazykem a výtvarné techniky a postupy. Ty vycházejí z tradic daných zemí: např. Bulharsko (výroba marteniček), Čína (štětcová kaligrafie), Kuba (výroba masek), Mongolsko (práce s ovčí vlnou), Rusko (malba na dřevo), Sýrie (tepání do kovu), Ukrajina (práce s látkou a krajkou), Vietnam (práce s papírem). Pracovní postupy jsou popsány na základě realizovaných výtvarných dílen v Městské knihovně v Praze a výukových programů v MŠ a ZŠ.
Během tvorby je dobré dát dětem volnou ruku ve výběru motivů.
Děti často nestačí reagovat na plný rozsah programu. Vyberou si pouze malou část, jednu nebo dvě věci, často pramálo důležité pro celek příběhu, ale velmi významné pro ně. Pracují dle své fantazie, nikoli struktury příběhu. Pomocí výtvarné tvorby se pokoušejí o vlastní vyprávění.

• Zápisník
Zápisník je určen především pro dospělé. V zápisníku je možné sdílet nápady, tipy, doporučení nebo zkušenosti s prací s Bedýnkou. Můžete zde napsat, jak se Vám osvědčily výtvarné techniky popsané v pracovních listech, případně dopsat další nápady na výtvarné zpracování pohádky, či dopsat další aktivity, které by se daly zařadit do programu k dané zemi.

• Mapa světa
V mapě světa naleznete zakreslenou danou zemi a Českou republiku. Je možné také samozřejmě použít klasickou mapu světa.